وزارة
التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة ميسان
كلية التربية الاساسية

مجلة ميسان للدراسات الاكاديمية

مجلة ميسان للدراسات الأكاديمية

للعلوم الانسانية والاجتماعية والتطبيقية

Misan Journal For Academic Studies
Humanits, Social and applied Sciences

ISSN (Print) 1994-697X

(Online)-2706-722X

المجلد 24 العدد 56 كانون الاول

Dec 56 Issue 24 vol

Misan Journal

مجلة ميسان للدراسات الاكاديمية
العلوم الانسانية والاجتماعية والتطبيقية
كلية التربية الاساسية/ جامعة ميسان

المجلد 24 العدد 56 كانون الاول 2025

VOLE 24 SSUE56 DEC,2025

رقم الايداع في المكتبة الوطنية العراقية 1326 لسنة 2009

journal.m.academy@uomisan.edu.iq
https://www.misan-jas.com/index.php/ojs
https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/298

MISAN JOURNAL FOR ACADEMIC STUDIES
HUMANITS, SOCIAL AND APPLIED SCIENCES
VOLE 24 ISSUE 56 DEC,2025

MJAS

ت	فهرس البحوث	الصفحة
1	Influence of the Addition of Nano Cerium Oxide/Chitosan Composite on the physical Characteristics of Polymethylmethacrylate Resin Ali Hussein Jaber Firas Abdulameer Farhan	12 – 1
2	The Impact of Peer-centred Feedback on Academic Essay Writing: A Mixed-Methods Study of Third-Year English Students at Imam Al-Kadhum College Asmaa Hussain Jaber	27 – 13
3	Study of the evolutionary origin and virulence factors of bacterial species causing umbilical cord infections in newborns Rehab Riyadh Al-Mousawi Wafaa Abdul Wahid Al-Kaabi	36 – 28
4	Isolation and Phenotypic Characterization of Multidrug-Resistant Pseudomonas aeruginosa Isolated from Wounds and Burns of Patients in an Iraqi Clinical Setting: A Study of Their Distribution and Antibiotic Resistance Ziyad Kadhem Dahil Alburki Samira Gjir Jremich	45 - 37
5	Genetic estimation of the toxic shock syndrome genes for burn patients in Al-Qadisiyah Province Ahmed Madboub Tahir Rana Saleh Al-Tawil	55 – 46
6	Protective effect of probiotic (Lactobacillus casei) against Escherichia coli causing diarrhea Ali J.Turki, Dhuhaa Kh.Kareem Abeer M.Alsheikly	69 – 56
7	The Impacts of Nano Barium Titanate on The Radiopacity and Surface Roughness of 3D-Printed Acrylic Denture Base Rand Naseer Kadhum Thekra Ismael Hamad	84 – 70
8	Assessment of the wettability of addition silicone Impression material following short term immersion in tea tree oil solution Samir Samier hammed Aseel Mohammed Al-Khafaji	98 – 85
9	C-peptide, liver enzymes and CRP-protein related with vitamin D deficiency in obese and diabetic (type 2) women Farah Kadhim Alwan Ahmed Aboud khalifa	110 – 99
10	Investigation of Toxoplasma gondii in women with breast cancer by using the Histopathology technique in Southern Iraq Elaf G. G. Alzaidy Hussain A. M. Alsaady Sawsan S. Alharoon	125 – 111
11	Mapping of Gross Heterogeneity of Mishrif Formation at West Qurna 1 Oilfield, Southern Iraq Mustafa A. Abdulhasan Amna M. Handhal	139 – 126
12	A matter between two extremes: A Study in Rational Analysis Ayad Naeem Majeed	157 – 140
13	Innovation in the Introductions of the Ibn Al-Rumi's Poems (283 AH - 896 AD) Aziz Mousa Aziz	173 – 158
14	Intertextuality in the Short-Short Stories: The Case of Ahmed Jarallah Yassin Raghad Mohammed Saeed Hassan	188 – 174
15	Holograms and Virtual Sculpture: A Study in the Physical Vanishing of Digital Sculptures Works by artist Paula Dawson (as a model) Essam Nazar Mohammad Jawad	210 – 189

224 – 211	The Concepts of Predestination and Free Will in Mu'tazilite Thought (A Methodological Study from Theological to Philosophical Issues(Najlaa Mahmood Hameed	**16**
242 – 225	Evaluation of the Second – Grade Mathematics Textbook According to International Standards Amal Abd.A.Abass Ramla A. Kadhem	**17**
261 – 243	The Concept of the Hero in Ancient Iraqi Thought Atheer Ahmad Huseen Sara Saeed Abdul Redha Ekram Fares Ghanem	**18**
277 – 262	Synthesis and Characterization of Some 1,4-Dihydropyridine Derivatives Substituted at Position 1 and Evaluation of Their Biological Activity Sajeda Kareem Hussein Tahseen Saddam Fandi	**19**
291 – 278	The Syntactic Deletion in the Poetry of Al-Raai Al-Namiri Riyadh Qasim Hassan	**20**
303 – 292	The Language of Grammatical Criticism in Al-Radhi's Commentary on Al-Kāfiyah: A Study in Content and Style Kadhim Jabbar Alag	**21**
315 – 304	Visual Integration in the Structural System of Juliette Clovis's Ceramic Works: An Analytical Study of Form and Content Rula Abdul-Ilah Alwan Al-Nuaimi	**22**
332 – 316	An Employment of Images and Typography as a Means of Communication on Book Covers Abbas Faisal Mushtat	**23**
348 – 333	The Effect of Post and Brennan Strategy in Acquiring Copper Plate Skills for the Students of the Fine Arts Abbas Mahdi Jari Ronak Abbood Jaber Hussain Muhammad Ali	**24**
364 – 349	The Role of Contextual Learning in Raising the Level of Academic Aspiration among Students of the Department of Art Education Wiam Nadeem Jabr Al-Alaq	**25**
385 – 365	Environmental Degradation of the Marshes and Its Impact on Livestock Rearing (Case Study: Hammar Marsh in Dhi Qar Province) Ibtisam Ghat'a Khaji Al-Lami	**26**
405 – 386	Language and Gender in Riyam wa Kafa and Papa Sartre: A Lakoffian Reading Raed Hani Obaid Bany Saad Mohammed Saadi Masoud Bavanpouri	**27**
422 – 406	Comprehensive analysis of observed changes in pressure systems and their impact on climatic elements over Iraq (for selected climatic stations) Hassan Ali Abdul Zahra	**28**
443 – 423	The Effect of a Proposed Mindfulness-Based Strategy on Developing Deep Text Comprehension Skills among First-Grade Intermediate Students in Arabic Language Subject Aqeel Rasheed Abdul-Shahid Al-Asadi	**29**

MISAN JOURNAL FOR ACADEMIC STUDIES
HUMANITS, SOCIAL AND APPLIED SCIENCES
VOLE 24 ISSUE 56 DEC,2025

MJAS

Intertextuality in the Short-Short Stories: The Case of Ahmed Jarallah Yassin

Raghad Mohammed Saeed Hassan
Kindergarten Department
College of Basic Education
University of Kirkuk
raghadmohammed@uokirkuk.edu.iq
https://orcid.org/0009-0004-8573-6312

ISSN (Print) 1994-697X
ISSN (Online) 2706-722X

DOI:
https://doi.org/10.54633/2333-024-056-014

Received:20/July/2025
Accepted:28/Sep/2025
Published online:30/Dec/2025

MJAS: Humanities, Social and Applied Sciences
Publishers
The university of Misan.
College of Basic Education This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution

(CC BY NC ND 4.0)
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

Abstract:

The study of Intertextuality in the short-short stories (flash fiction) of Ahmed Jarallah Yassin reveals the writer's profound awareness of both Arab and international narrative heritage, as well as his ability to re-employ it within a modern artistic framework. Intertextuality in his works is not confined to quotation or citation; rather, it goes beyond that to create new semantic and aesthetic relationships, thereby enriching the dimensions of the text and opening it to multiple artistic contexts. The narrative structure of his short-short stories also incorporates vivid visual scenes, which he skillfully crafts, reflecting his tendency to experiment with a tool not easily integrated into the structural plot of this genre. Such writing relies on maximum linguistic brevity and compression to construct stories distinguished by a different method, vision, and uniqueness of expression. Accordingly, this critical study aims to explore the functions of intertextuality in Yassin's short-short stories. Yassin , a critic, short story writer, and poet, is distinguished by his personal imprint and unique style in literary writing. Intertextuality stands out as a striking feature in his narratives, carrying deep meanings and connotations that engage with reality through depiction, critique, and irony.

Keywords: Intertextuality, Short-short story, Narration, Myth,Poetry.

التناص في القصة القصيرة جدًا: أحمد جار الله ياسين أنموذجًا

رغد محمدسعيد حسن/ قسم رياض الأطفال/ كلية التربية الأساسية/ جامعة كركوك

الملخص:

إن دراسة التناص في القصة القصيرة جدًا عند أحمد جار الله ياسين تكشف عن وعي الكاتب العميق بالتراث السردي العربي والعالمي, وقدرته على إعادة توظيفه ضمن بناء فني حديث. فالتناص في نصوصه لا يقتصر على الاستشهاد أو الاقتباس, بل يتجاوز ذلك إلى صياغة علاقات دلالية وجمالية جديدة, مما يعزز أبعاد النص ويمنحه انفتاحًا على سياقات فنية

متعددة. وقد انطوى الفعل السردي القصير جدًا في نصوص الكاتب على لقطاتٍ مشهدية أتقن صنعتها, بميله لاختبار أداة ليس من اليسر تضمينها في الحبكة البنائية في مثل هذه السرديات, التي تعتمد على تقليص اللغة, وضغطها إلى أقصى الحدود, لبناء قصة لها طريقة ورؤية مختلفة, وفرادة في التعبير. من هنا, تولّد هدف هذه الدراسة النقدية, لاستنطاق إملاءات تقانة التناص على النص القصصي القصير جداً عند د.(أحمد جار الله) الناقد, والقاص, والشاعر الذي تميز ببصمته الخاصة, وأسلوبه الفريد, في فعل الكتابة الأدبية التي مارسها. وقد شكل توظيف تكنيك التناص حضورًا لافتًا في سردياته منطويًا على معانٍ ودلالاتٍ عميقة تُحيل إلى الواقع تشخيصًا, ونقدًا, وسخريةً.

الكلمات المفتاحية: التناص. القصة. السرد. الأسطورة. الشعر.

المقدمة:

تعود نشأت السرد القصصي العربي تأسيسًا وتجنيسًا إلى بداية النصف الثاني من القرن العشرين, إذ أن القصة قبل هذا التاريخ مرت بالعديد من التحولات والتغيرات على مستوى الشكل والمضمون، كونها نصًا متجددًا بطابعه وثائرًا باستمرارٍ على فكرة الثبات, والنوع منذ تشكلها الحكائي الأول مرورًا بالقصة القصيرة جداً[1] والقصة الومضة, وربما القصة الهايكو التي قد تكون آخر المحطات في سير تحولها الذي يزامن ركب قافلة الحداثة وما بعدها مواكبةً وولادةً تسعى لأن تتسق مع روح العصر وتعبر عنه. إذ تنطلق ولادة هذا النوع بوصفه نصًا قصصيًا قصيرًا جداً من لحظة إشراقة وامضة, أو برقة في المخيلة تستفز وعي الكاتب نتيجة مواقف اجتماعية وإنسانية وسياسية ودينية... صادمة يتلقى فيها الكاتب / الإنسان الصفعات من الواقع المرير الذي يؤطره ولا سبيل لكسر قيوده وأطره, إلا بما يمنحه السرد القصصي القصير جداً، والأدب على نحو عام من فضاءات وآمادٍ شاسعة ومطلقة تستوعب المكبوتات من الآلام والآمال الضائعة والمستحيلة والمسروقة, ومن الصراعات النفسية, والأزمات المجتمعية وغيرها.. فصار لزامًا تبديل نمط سردها المألوف تجريباً وابتكارًا لأدوات حديثة تمزج بين شكلها وعصر الكاتب لتعكس واقعه أو تمثله أو تصفه. وإن من بين الأدوات والتقانات التي برز الاشتغال عليها في سرديات (جار الله) تقانة التناص التي أتقن توظيفها في تشييد معمار نصوصه الأدبية في هذا النوع الكتابي الحديث رواجًا. وإن استخدامه للتناص يعتبر جزءًا من حركة التجريب الأدبي, ومحطة ممكنة لتطور هذا السرد ونضجه تنويعًا للأدوات والتقانات, والخصائص التي تؤديه بصورته المكثفة والمختصرة لفظًا ومعنىً.

التناص:

ظهر المصطلح النقدي (التناص) في منتصف ستينيات القرن الماضي, وإن الباحثة الفرنسية, البلغارية الأصل (كريستيفا) هي صاحبة التأسيس المنهجي الأول لموضوعة التناص الذي استلهمته من دراسة (باختين) لـ(دستويفيسكي), هذه الانطلاقة فتحت الباب للبنيوية, والسيميائية, والتفكيكية, لخوض متعة تجربة التفكير فيه بعمق؛ للكشف عن اسقاطاته الإشارية, والتلميحية, والإيحائية على النصوص في كتابات نقاد الحداثة الغربية أمثال بارت, وجيرار جينيت, وتودوروف وغيرهم[2].

ولم يغب معنى التناص في مدونات النقد العربية فقد "أولى نقادنا العرب القدماء مفهوم (التناص), أو (التداخل النصي), عنايتهم وعالجوهما, لا بتسميتهما المعاصرة, وإنما بتسميات أخرى مثل: الموازنة, والمفاضلة, والوساطة, والتضمين, والاقتباس, والاستشهاد, والسرقات, والمعارضات, والنقائض. . . الخ وهذا لا يقلل من قيمة تراثنا, وإنما بالعكس, يعطيه دفعة جديدة من الحياة, عندما يفسره على ضوء مفهومات نقدية معاصرة, فيمنحه الخلود, عندما يجد فيه كل عصر ما يبتغيه, على ضوء مفهوماته المستجدة"[3].

فالتناص الأدبي "بمعناه اللغوي دخول نص في نص, وبمعناه النقدي علاقة ما بين نص حاضر ماثل ونصوص أخرى سابقة أو معاصرة أو حتى لاحقة تدعى النص الغائب"[4].

ومن جملة ما عُرف به التناص في المعاجم الاصطلاحية أنه : "العلاقة أو العلاقات القائمة بين نص ما والنصوص التي يتضمنها أو يعيد كتابتها أو يستوعبها أو يبسطها أو بعامة يحولها والتي وفقا لها يصبح مفهوما"[5]. وبهذا المعنى يكون التناص عبارة عن استعارة, أو استعانة بنص ما سابق, لبناء وتأسيس فكرة نص حاضِر وليد لحظته في سياق يجمع بين ثقافة سابقة, وأخرى لاحقة لأداء المعنى المطلوب.

وهكذا "يتفاعل النصان: (الغائب) و (الماثل), من أجل إنتاج (نص) جديد يشكل في الوقت نفسه (تناصًا) مع مكنونات الثقافة والقارئ"[6]. فيجعل القارئ يخرج من نمطية التفكير العادي لينتج أسئلة من داخل الفعل الأدبي الذي أنتجته العملية التناصية, التي فرض طابع اشتغالها اسقاط نص في نص آخر بواسطة الإشارة, أو الإيحاء, أو الاستشهاد, أو التلميح فحققت متعة استقراء النصوص ومقاربتها .

وإن التناص بمفهومه العام يحيلنا "تارة على خاصية من الخاصيات المكونة للنص, وتارة على مجموعة من العلاقات الصريحة أو الضمنية التي تربط نصًا ما بنصوص أخرى"[7]. أي أنه أشبه بالعلامة السيميائية الكاشفة لخيوط العلاقة التي تشبك النصوص ببعضها لتشكيل الدلالة التي تحمل قصدية المؤلف. وهكذا يبدو (التناص) بجوهره يشير إلى "علاقة تفاعل بين نصوص سابقة, ونص حاضر. أو هو تعالق, (الدخول في علاقة) نصوص مع نص, حدث بكيفيات مختلفة"[8].

وبهذا الفهم للعمل التكنيكي للتناص "يصبح المعنى المتداخل معنىً لا نهائيًا, سائحًا في فضاء واسع يتمدد باستمرار في كل عملية خلق أدبي, غير مستقرة في بُعده المعرفي, يجول بين النصوص في حركة دائبة تستعصي على الإمساك"[9]. ويصح أن يقال جريًا على هذا المعنى إن "كل فكرة أو حالة تستدعي أساليبها ورموزها أو تناصاتها, بغفلة عن وعي الكاتب؛ لكن مستفيدةً في الوقت ذاته, من مخزونه الثقافي والوجداني, أي يعكس, في نصه, جزءاً من روحه, بكل أبعاد الروح الثقافية والوجدانية والحسية"[10].

وإن لكل قاص "مثالَهُ– أو مَثَلهُ– الذي يؤثث به فضاء السّرد في عمله, ويفتح نصَّه على أكثر من تناصّ مرجعيّ"[11]. ما يعني أن لكل سارد طريقته ونسقه الخاص الذي يقدم به ما يكفي من التعالقات النصية لبناء معنى جديد للخطاب الذي يشيده على خصيصة التناص الذي "يعتبر النص بنية مفتوحة, ومتحركة ومتجددة"[12] ولا نهائية المعنى والدلالات.

وبهذا ننتهي إلى أن التناص يُعد تكنيكٍ فنيٍ واعٍ يعتمد عليه الكُتاب لخلق نصوص مركبة تُعبر عن تداخل ثقافي وفكري بين الماضي والحاضر[13], وآلية من أليات الانفتاح التي تجعل النص عبارة عن نسيج من نصوص سابقة يقوم بامتصاصها وتحويلها, وهذا يمنح النص قابلية انفتاح عالية, ولا سيما على مستوى تعدد القراءات والدلالات[14]. فقوة ذاكرة المؤلف تحتفظ "بدفق حسي تستحضره المخيلة, وتؤديه بكيفيات مختلفة"[15]. وقد أثبت هذا المنجز الأدبي استيعابه لمختلف المقاربات النقدية الحديثة[16].

القصة القصيرة جداً:

عُرفت القصة القصيرة جداً بشكل خاص, والقصة العراقية بشكل عام, "انها ذات نزعة اجتماعية, فمنذ أن نشأت هذه القصة, انكبت على الواقع الاجتماعي بالتصوير والنقد الجريء"[17] الذي يتخذ من الأدب قناعًا وأداةً لتمرير النقودات التي تهدف لبناء الحياة وبناء الإنسان من جديد, فإن الأديب "ينسحب من واقع لا يرضي إلى دنيا الخيال"[18] التي ينسج بها روايته

وروايات الآخرين لنقد الحياة والواقع بأمضى سلاح يمتلكه (الكلمة) التي تتشضى دلالاتها سهامًا لتشخيص سلبيات الحياة . وليست القصة القصيرة جدا "إلا موقف من الحياة أو في الحياة, يكثفه الكاتب ويركزه, ويطلقه سردًا على شكل قصة قصيرة جداً"[19] تعبر عن مكبوتاته وتترجم مواقفه وتدلي برأيه في كل موقف وحادثة وأمر يستحق إضاءته نقدًا للوقوف عليه ومعالجته والبت به.

وإن من نظّر لهذا اللون من السرد وضع أو أقترح له تعريفات عدة فهناك من عرّفه باختصار يُلائم إيجازه أنه: "شرارة مكتنزة بالطاقة, تومض في لحظة قصيرة جدا"[20]. فهو بلعبة تكوينه السردي أشبه ما يكون بالمغامرة الإبداعية التي يسعى فيها القاص لإثبات تفرده وتميزه في الساحة الأدبية التي عَرفت الكثير من الأجناس السردية, والشعرية على مر العصور, وللّغة التكثيفية في هذا القص دور بالغ الأهمية في تشكيل النص وتكوينه الذي يزخر بالدلالات العميقة, والايحاءات الواخزة, على مستوى كافة الاركان والتقانات السردية والمميزات اللغوية لهذا الانتاج السردي[21]. والذي "يمنحه بعدًا تأمليًا يحرك الخزانة الفكرية صوب البحث"[22].

ويُعرفها (ترنتويل ميسيون) الناقد الأمريكي قائلاً: "لعل الأقصوصة من أشد أنواع الأدب القصصي صعوبة في إتقانه, إنها تطلب صيغة من نوع راق إضافة إلى قابلية الابتكار"[23]. وهذا يؤكد على أن صعوبتها تكمن في مقدرة صانعها على إيجاز اللغة وضغطها ما استطاع في إطار ضيق يبرز رقي التعبير الأدبي الذي يشكل بنيتها الخارجية والداخلية, فإذا كان النص بهذه الجودة والإمكانية اللغوية يكون قابلًا لتطويرها من خلال أدائها بأدواتٍ وتقاناتٍ جديدة تحافظ فيها على قابلية الابتكار والتجدد, فضلًا عن حفاظها على حضورها في المشهد السردي المعاصر.

فالقصة القصيرة جدًا نص مكثف يعبر عن سردية الحياة المكثفة والمتسارعة بالأحداث والمواقف والقصص الكثيرة, وشعارها أنها: "كتابة مختصرة لحياة مختصرة"[24]. يقدمها منتجها بما يمتلك من امكانيات أدبية تحافظ على سمتها وجوهرها الذي عرفت به صياغتها الإبداعية التي تميل إلى اختزال اللغة وضغطها بأقل ما يمكن من المفردات, وانفتاحها على اكثر ما يمكن من الدلالات.

أنواع التناص في قصص جار الله القصيرة جداً:

ليس بالأمر السهل تناول أداة التناص وتوظيفها في بينة النص القصصي القصير جدا الذي لا تسمح فيه حدود اللغة السردية التي يتطلبها النوع عينه بالاتساع استرسالًا واسهابًا, وقد أجاد القاص تضمين تناصاته بانسيابية وسلاسة عالية, أضافت للنص أبعادٍ ومعانٍ تتسم بالعمق, لمساسها بأخلاقيات المجتمع, وتماسها مع قيمه وسلوكياته التي رصدتها عين الأديب الناقدة والمواكبة والمتابعة للمواقف والأحداث والمجريات والحوادث التي ترسم صورة مشهد الحياة التي يمارسها إنسان هذه الحقبة, لتعيد إنتاجها وتشكيلها وصياغتها أدبًا لغويًا مصورًا مستلًا من تفصيلات الحياة الاجتماعية للفرد العراقي, لتشخيص الهفوات والهنات والسلبيات بنقدٍ ضمني قاسٍ تتندر به لغة هذا القص على لسان كاتبها الذي اعتاد مواجهة الحياة بروحه الساخرة عبر سردياته التي يصيغها ويؤثث عوالمها بمتبنياته وقناعاته ومجساته من المحيط الذي يعيش فيه, لينقل هذا السرد لمستوى ثانٍ تتسرب فيه المعاني إلى عمق اللغة وتختبئ خلف قناع التناص.

فالإتكاء على التناصية التي لها ابعادها ومرجعياتها التاريخية والدينية والأسطورية والسياسية والشعرية والتشكيلية والفلسفية تحكمه غايات كثيرة يتضح بعضها في نص القصة ويغيب اغلبها, لينفتح الخطاب القصصي على قراءات وتأويلات

متعددة[25]. وإن من أولى أنواع التناصات التي رصدها بحثنا في خضم كتابات القاص في هذه السردية النوعية المعاصرة نوردها بالتسلسل الآتي:

أولا: التناص تاريخي

يتخذ من حوادث التاريخ وسيلة لبناء نص جديد, يُعمق فهم المتلقي بحوادث الواقع وموضوعاته, ويجعل معناها أقرب إلى تصوره, وذلك عندما "يقوم باستقدام الفضاء التاريخي وتوظيفه في حاضر القص عن طريق خلط المرجعية التاريخية بالراهن المحكي, والسعي إلى صناعة بؤرة زمكانية تلتقي فيها الأزمنة وتتجمع الأمكنة في مثابة سردية واحدة وعلى خط شروع سردي واحد"[26]. عبر استحضار الماضي في الحاضر للتعبير عن رؤية آنية أو مستقبلية[27].

وقد اشتبكت سردية (جار الله) القصصية القصيرة جدا في نص (تسوّس) مع أحداث ووقائع ماضية, سردها التاريخ القديم, أوردها السارد على سبيل الاستشهاد, ولغرض السخرية والنقد, معيدًا صياغة مشهدٍ مرويٍ يحمل ما يحمله من ثيماتٍ مركزية ينفتح عليها فضاءه الذي يحاكي فيه الحاضر التاريخ ترميزًا وإشارةً يتجلى من خلالها التناقض في المضمون الدلالي الذي ارتكزت عليه بنية النص الجديد. يقول:

"دخل مُدرس التاريخ إلى قاعة المحاضرة . . يمتطي حصانًا مغبرًا . . يطلق روائح كريهة. . ويحمل سيفًا يخلو من اللمعان. . فاليوم سيتحدث للتلاميذ عن إحدى معارك الجاهلية التي استغرقت أربعة أيام . . ابتسم التلاميذ وشكروا الله في أعماقهم لأنه ألهمهم الصبر . . ولأن المُدرس تجاوز الحديث عن حرب البسوس التي استغرقت أربعين عاما!"[28].

يستهل (جار الله) نصه بإيحاء يرسم لنا شخصية الفارس القديم متخذًا من شخصية المدرس قناعًا لتجسد المشهد, ووصفه بدقة متناهية على سبيل المقارنة والنقد, من خلال توظيف تقانة التناص, وقد طال نقده اللاذع وتهكمه من الشخصيتين, الأولى: سبب مبالغتها بالتفاخر في تقديم موضوع الدرس, الذي يتحدث عن معركة دامت لأيام أربعة بين قبائل عربية قديمة لاقى ذكرها صدًى كبيرًا وسردًا مطولًا في كتب الأولين, وسميت آنذاك بـ(حرب الفِجار), إذ أن مدرس التاريخ تقمص الدور للحد الذي أوحى للتلاميذ بأنه تجهز لخوض المعركة لا لإلقاء المحاضرة!, وأما الشخصية الثانية التي لامسها النقد ضمنا في النص هي: شخصية وعقلية العربي القديم المندفعة للمعارك والحروب, فإذا كان مدرس التاريخ بهذه الجدية في حديثه عن (حرب الفِجار) كيف يكون إذا قدم درسًا عن حرب (البسوس)!, فربما (تسوّس) كما تقضي العنونة أي تخيل نفسه فارسًا من فرسانها وحامل لواء ثأرها! .

وإن مما يفضي إليه النص من معانٍ أُخرى يتحملها سياق السرد التصويري الذي أعتمده السارد في بناء حوارية نصه, تباين الاهتمامات, واختلاف الأفكار بين الجيل الذي يعتد ويفخر بماضي تاريخ اجداده بغض النظر عن قيمة المروية التاريخية, وبين جيلٍ يبدي ضجره ولا مبالاته, وأحيانًا سخريته وتهكمه كتلاميذ الأستاذ في هذه السردية النصية لما عفى عليه الزمن واندثر.

ففي سياق هذه التقديم القصصي نلحظ أن التناص التاريخي قد لعب دورًا مهمًا في استحضار الماضي من التاريخ لصياغة التقاطة, أو موضوعة من موضوعات الحاضر ونقدها عبر نسيج لغوي مكثف ساخر الدلالة.

ثانيًا: التناص الديني

يتمثل في محاكاة النص الحاضر أو الماثل للسرديات الدينية القدسية "وهنا يكتسب التناص اشراقاته المتجددة لا من احساس طارئ في محاكاة المناصات بما تحمله من أغوار دلالية, بل من استمرارية التوجه الشعوري للذات في تأمل مضامينها

المقدسة, وتشرب الوعي بموجباتها العقلية, والوجدانية والرؤيوية"[29]. ما يعني أن المؤلف يستعين بمضامين النصوص القدسية, لإعادة إنتاج المعنى بما يلائم جو النص الماثل الذي يحاكي الواقع عبر انعكاسه عليه, ليتعمق في فهم الذات ورؤاها ومتبنياتها الفكرية والشعورية التي تساعده على فهم وتفسير ما حوله, في إطار صياغة نصية تُقرب المعنى من القارئ, في صدد خطاب هذه المرويات المعاصرة التي تنتمي لهذا النمط من الأدب.

وإن التناص الديني, من التناصات الأدبية التي اشتغل عليها الكاتب بتفنن وبراعة, لتعزيز المعنى القصدي وترسيخه في النص, بواسطة الحوارية الدينية التي كان لها الدور الرئيس في بناء حبكة القصة, والأثر البالغ على تقوية المعنى وتشكيله في سياقات فنية حديثة تحمل الطابع السردي في الروي القصصي لهذا النوع يقول في (الدرس الأول):

"إخوة يوسف الصغير في القرية, بعد ضغط من والده وافقوا أخيرًا على اصطحابه معهم إلى المدرسة في يومه الدراسي الأول, فأثار إعجاب المعلم بذكائه وفطنته, حتى أنه أثنى عليه أمام إخوته في نهاية الدوام المدرسي, وأهداه ذئبًا من ذئاب القرية وأوصى الذئب أن يرافقه في الطريق يوميًا ذهابًا وإيابًا إلى المدرسة بدل مرافقة إخوته الذين كانوا طوال سنوات يحفرون بئرًا عميقة في الطريق"[30].

يتناص هذا الفعل السردي أو يتشابك دلالةً مع قصة (النبي يوسف) عليه السلام التي ورد ذكرها في القرآن الكريم, وهي مثال شاخص لتجسيد مشاعر الغيرة الإنسانية, ونوازع الحسد البشري الذي يدفع لارتكاب فعل القتل, عبر اسقاط معنى النص الأول بمرجعيته الدينية القدسية, على النص الثاني الذي يستند على المرجعية الواقعية بصياغة لغوية أنصفت الذئب بل وأكدت على الوفاء الغريزي للحيوان الذي يفوق وفاء بعض البشر!, فجعل الكاتب في نصه الذئب رفيقًا ليوسف بدلًا من إخوته؛ لأنه الأجدر والأوفى بالأمانة! خوفًا من تكرار قصة (يوسف الصديق) مع (يوسف الصغير)!.

وهنا نلحظ الدور الجوهري للتناص الصوري الذي نهضت عليه فاعلية الخطاب القصصي لصياغة القصة بهذا التكثيف اللغوي والتأثير الدلالي اشباعًا للمعنى برؤية جديدة تضعك أمام الحقيقة التي برأت الذئب من الكيد والافتراء . ومن جانب آخر يشير السرد الحكائي إلى معنًى ثانٍ يُسلط فيه الضوء على خطر الحسد الذي يتلبس الإنسان ويجرده من العاطفة ويدفع به لفعل المكروه حتى مع أقرب الناس إليه!. وبهذا يظهر التأثير المتبادل بين النصين في مضمار تحاور هذه العلاقة التناصية.

ثالثًا: التناص السياسي

إن مواكبة سير الأحداث السياسية أو الاجتماعية المعاصرة مهمة لأي أديب يكتب في الاتجاه الواقعي ويهتم بهذا الشأن, فمادتها تُعد مصدرًا من مصادر إعادة إنتاج المعنى, لخلق نصٍ حاضرٍ يحاكيها, ويفضي إلى معانٍ أُخرى لها اسقاطاتها على الواقع الممارس, وأن تضمينها تناصًا في الصياغات الأدبية عاملًا من عوامل رمزية الخطاب "وستارًا يتخفى وراءه الكاتب ليقول كل ما يريده وهو في مأمن"[31] من عين السلطات وبطشها وملاحقتها.

وفي خضم هذا اللون من التضمين يسترسل القاص في تناصاته منتقلًا من تناصٍ لآخر حسب الفكرة ونوع التناص الذي يخدمها في تجربته السردية, على وفق رؤاه وعمقها في قراءة المشهد العام للتحولات التي تفرض حضورًا جاذبًا للأنظار تتشظى تداعياته إعلامًا, مستفزة الأقلام لرويه وتقديمه من المنحى والمنظور الأدبي, الذي يعكس عمق النظرة الأدبية الإنسانية في مراجعة الواقع, وتلقف الأحداث, وإعادة تشكيلها أدبًا موازيًا لسردية السياسة في مضمار هذا النزوع القصصي. يقول في قصة (مقتل):

"جمعهما الحب .. وسنوات من العسل.. وثلاثة أطفال كالملائكة, وبيت جميل فيه حديقة زينتها الورود.. ورحلات رائعة بين مدن شتى.. وذكريات مبتلة بالفرح والمطر والغرام, وفرقهما إلى حد الطلاق: اختلاف بسيط في الرأي حول مقتل خاشقجي!!!"[32].

ما يستوقف القارئ عند تأمل التجربة الأدبية تقاطع النص مع فعلٍ وحدثٍ سياسي وإعلامي كبير هدف فيه التناص تضمين الدلالة في البنية العميقة للسردية النصية التي أنتجها التلقي الأدبي للحادثة, ليعبر عنها بفنيته, وصوته, وأدائه, ومنطلقه الخاص في التفكير بالشيء, في إشارة لانعكاس الأحداث العامة على الحياة الخاصة, وأثرها العميق على طبيعة العلاقة الاجتماعية. وإن النص هنا ينفتح على معان وقراءات عدة منها, الافتقاد لثقافة تقبل الرأي, والرأي الآخر, انطلاقًا من الأسرة فكيف بالمجتمع؟!, فضلًا عن تناص الموضوع على سبيل التعارض في مضمونه مع المثل العربي الذي يقول: (الاختلاف لا يفسد للود قضية), هنا الاختلاف في الرأي نسف الود والحب وأفسد القضية/ العلاقة بين الزوجين, إضافة لما يفعله الإختلاف في التلقي والقراءة والرؤية التي قد توصل المرء إلى طريق النهاية . فبواسطة تضمين المعنى الرمزي لواقعة مقتل (خاشقجي) لعب التناص دورًا محوريًا في رسم هذه الثنائية النصية المتعالقة وبيان عمق أثر معطيات الواقع على تفكك المجتمع وهدم بنيان العلاقات فيه. فالنقطة المركزية لهذه القصة دارت حول التأكيد على التضاد الدلالي الذي يحمل معنىً يمكن اختصاره بقولنا : إن الحب يجمع والسياسة تُفرق. وبهذا حقق النص هدفه بفعل توظيف منطق فلسفة التناص السياسي, عن طريق الصورة التي وشاها الواقع السياسي لخيال القاص, فرسمت كلماتها المدلول, مفضية إلى فتح ابوابًا للتأمل في آفاقها التي احتشدت فيها العواطف, وردات الفعل, واتخاذ قرار قتل الحب! لينتهي كل شيء, كما انتهت كل الأشياء بمقتل خاشقجي!.

رابعًا: التناص الشعري

إن الانفتاح الأجناسي يدني المسافات بين القصة والشعر, لأجل بناء حدثٍ مشهديٍ يقوم فيه التناص بفسح المجال أمام اللغة للمحاكاة والتحاور مع مراعاة أن "الحوار التناصي بين الأجناس لا يعني الذوبان فيها, أو الانقياد إليها, بل هي ممارسة نصية لإعادة صياغة الأجزاء المستشهد بها في ضوء المعايير التقانية للنوع"[33]. أي لا يعني انصهار المعاني مع بعضها البعض في ظل مفهوم الحوارية التناصية, بقدر إعادة صياغة المشهد في ضوء قواعد كتابة النوع الأدبي الذي ينتج هذا الشكل من النصوص.

وفي إطار العلاقة التي تربط النصوص ببعضها, تحت مظلة التلاقح الأجناسي تناصًا بين السرد والشعر, نرصد في سياق هذا النص تماهي معنى التناص الشعري المستشهد به, مع معنى النص المروي سردًا, لإعادة صياغة الموقف الذي تداخلت فيه الدلالات, وافضت لخلق دلالة جديدة, لسردية جديدة, كما في (الشرف الرفيع):

"قررت ليلى أن تتآمر مع الذئب ضد جدتها التي اتعبتها يوميًا بجلب الطعام إلى الغابة . . فاتفقت مع الذئب على أن يأكلها . . بعد أن طلبت منه السير خلفها نحو بيت الجدة. . لكن ظهور المتنبي في تلك اللحظة وسط الغابة وهو يمتطي فرسا أفسد الخطة كلها, لاسيما بعد أن باغت الذئب بضربة سيف أطاحت برأسه بعيدًا. . أما ليلى فقد ارتمت خائفة بين ذراعي المتنبي حتى أوصلها سالمة إلى بيت جدتها التي منحت المتنبي قبل رحيله كيسًا من المال حسب الاتفاق الذي تم بينهما أمس في عتمة الغابة. ."[34].

إن مما يمتاز به النص هنا, اقتران التناص الشعري الذي تمثل بالعنونة: (الشرف الرفيع), والحضور الرمزي لشخصية (المتنبي) التي لعبت دور النجومية في النص, وأعطت للسياق طابعًا سرديًا راقيًا باشتباكها مع الحكاية الشعبية الشائعة لـ(ليلى

والذئب), التي كشفت عن امكانية القاص وقدرته في حرف البُعد المعنوي لفكرة النص السابق لمعنًى آخر, لعبت ديناميكية النص المسرود دورًا لافتًا في تشكيله, والذي يُظهر وجهًا جديدًا لنسخة شخصية (ليلى) الشريرة المتآمرة ضد جدتها لقتلها! مقابل اِتفاق الجدة المسبق مع (المتنبي), الشخصية الفاعلة في هذه الحكاية للحفاظ على حياة (ليلى) وانقاذها! فربما أراد الكاتب بهذا النص الوقوف على نقطة يتقاطع فيها تفكير هذا الجيل الذي تمثله (ليلى) مع جيل الأجداد, في إشارة إلى ضيق حدود صبره وتذمره وجزعه وتسرعه ولا مسؤوليته, وربما أراد أن يُبرئ الذئب من القصة التي لُفقت عليه في النص الشعبي الموروث في إيحاء لمكيدة الإنسان وغدره الذي يذهب ضحيته الحيوان!. وقد يكون الكاتب انزاح بسرديته لهذه الدلالة لسبب بسيط لا يتعدى حد الاستمتاع في اخراج النص القديم بهذه الصورة القصصية التي تثير نوعًا من السخرية التي يتلذذ بتلقيها القارئ ويستأنس.

وهناك معنىً آخر يستدعيه استحضار رمزية شخصية (المتنبي) في ضوء الصورة الساخرة التي رسمها النص التناصي لدوره في القصة, فبدلًا من أن يتكسب بالشعر, جعله السارد يتكسب بالفعل البطولي الذي أنقذ فيه (ليلى)!.

نتوصل إلى أن التفاعل الأجناسي بين الشعر, وصيغة السرد القصصي القصير جدا, والمروية الشعبية لحكاية (ليلى والذئب), حقق البعد الجمالي وشكل رؤية جديدة للنص القصصي من جانب, وأدى إلى تنوع أساليب التناصات التي قدم بها المؤلف قصصه القصيرة جدا, ما جعل تجاربه في هذا النوع ثرية وممتعة .

خامسًا: التناص الشعبي

يسمح الطابع الاشتغالي للتناص بالتداخل مع أشكال حكائية عديدة مثل: المثل الشعبي, "والحكاية الشعبية, والحكاية الخرافية, والحكاية البطولية"[35] التي تُعد مصدرًا الهاميًا مبدعًا في ثقافة الموروث الشعبي القديم, وإن هذا التماهي, أو الانصهار يصنع نصًا متطورًا يخدم فكرة نجاح هذا النوع من القص, ليحافظ على حضوره وسطوته السردية في الساحة, مقابل الأنواع السردية الأُخرى التي تتسم بالقصر والاختزال اللغوي.

وإن مما يعنيه التناص الشعبي أنه: "لعبة الاستعارة في الخطاب الإبداعي واغناء المتخيل السردي وتأسيس سياق وذائقة جديدة"[36].

من هنا, نجد أن السارد في هذا اللون من التناص يميل كثيرًا في خطابه القصصي لاستعارة الأمثال الشعبية وتضمينها في سردياته القصصية القصيرة جدا, لتحقيق اغناء المتخيل السردي الذي يجذب الذائقة التي تميل بفطرتها لتحبيذ سماع الأمثال, والاستئناس بقراءاتها في سياقات أدبية جديدة. وإن هناك نصوصًا في سياق هذا النمط من التناص تتعالق بفكرتها أو مضمونها الأدبي أو بمعناها ودلائلها مع مثل شعبي قديم شاع وانتشر على الألسُن, كما في نص (حب...ل), الذي يورده المؤلف على سبيل استحضار روح النص السابق بنص لاحق, لإعادة تشكيل الفكرة معنىً ومضمونًا في صياغة سردية جديدة تحاكي الواقع:

"فاجأها بوردة. . ولم يقل لها أحبك
فاجأته بمقص : ولم تقل له أنها أدركت أن حبل أكاذيبه قصير جدا. . الآن
هي مخدرة بعطر الوردة التي تشمّها كل لحظة على المنضدة بينهما.
تحت المنضدة هو يجرُّ الحبل كي يكون أطول. .
وحده المقص تدمع عيناه حزينا في حقيبتها!"[37].

إن هذا النص السردي القصير جدًا, يتناص بصياغته المرتكزة على تقانة الحوار مع المثل الشعبي الذي يقول في صيغته المجازية الشائعة: (حبل الكذب قصير), دلالة على أن فعل الكذب لا يدوم طويلًا, ومصير الحقيقة المتوارية خلفه أن تنكشف ويسقط قناع الكذب الذي يغطيها, ولكن في هذه السردية حبل الكذب طويل بين بطل النص, وشخصية البطلة سهلة الخداع, هذا ما اوحت به عتبة العنونة النصية (حب...ل), قبل الولوج إلى عمق النص, من طريقة كتابة الكلمة المفتاحية للمثل وتقطيعها إلى جزأين تفصل بينهما نقاط الحذف التي تشير إلى المسافة الطويلة التي يستغرقها الكذب ليمتد لزمنٍ أطول, وعند قراءة متن النص واستنباط معانيه يأتي التأكيد على ذلك الكذب الذي يمارسه البطل على أنثاه في القصة رغم أنها كشفته لتقص حبل أكاذيبه, ولكن انطلت عليها الخدعة النفسية الجديدة التي سيطول معها حبل الكذب معه مرة ومرات أُخر, في إشارة لافتتان المرأة بالأسلوب الرومانسي الذي تُعامل به, مثل ما سحرت وافتُتِنت المرأة هنا بعطر الوردة التي جلبها لها الرجل, ولم يكلفه الأمر سوى وردة واحدة لخداعها مجددًا! للدرجة التي أنسن فيها الكاتب المقص للبكاء عليها والحزن بصمت في قفلة النص وختامه. فنشهد هنا, ان انتقاء الكاتب لنمط التناص الشعبي, هو الذي خدم الفكرة وتماشى مع منطق سياق هذه القصة المعبرة.

سادسًا: التناص التشكيلي

كما أن هناك تحاور بين الأجناس الأدبية في فن الصياغات السردية الحديثة لهذا الجنس, تتعالق أو "تتداخل النصوص الأدبية مع غيرها من النصوص غير الأدبية, ذات المرجعيات المختلفة والمحددة, وهذا التداخل يكون في أحيان كثيرة ضمن عملية واعية تحكمها رؤية جمالية يخطط لها الكاتب مسبقًا"[38].

وإن التناص التشكيلي في نسق الكتابة القصصية لهذا الصنف من اللعب السردي المعاصر الذي مارسه الأديب في كتاباته, هو الذي تداخل فيه فن السرد بفن الرسم وتعالقا تحت مفهوم التناص, وفي مضمار هذا الاشتباك الفني الأدبي يمكننا القول: إن النقطة التي يلتقي فيها نص من الماضي مع نص أُستلت مادته من الحاضر ليُشكلا لوحة في مخيلة الأديب, هي أشبه بنقطة ضوء لتوليد فكرة جديدة لكاتبة نص جديد, فكيف إذا كان التناص بين جنسٍ أدبيٍ, ولونٍ فنيٍ بصري غير أدبي يُقدم بصياغة أدبية قادرة على احتواء هذا التضاد, مع الحفاظ على فاعلية كل منها وسحره في التعبير عن الانفعال الإنساني في تجربة كتابية جميلة توحي بالعديد من المعاني, كالنصية السردية التي التقى فيها عالم الرسم بعالم السرد في قصة (تشكيل) إذ يقول:

"في مرآتها كانت تتأمل وجهها الذي شبهه كثيرون قبل عقود بالموناليزا. . لكن ما يحزنها اليوم أن وجهها لم يعد سوى لوحة تجريدية لكاندنسكي"[39].

أفضى التناص الفني هنا, إلى وقفةٍ نفسيةٍ وتأمليةٍ إن صح الوصف, وذلك عبر استحضار الرمز الجمالي الذي جسدته لوحة (الموناليزا), فتداخل النص الذي قرأت فيه المرأة في المرآة عمرها, مع نص لوحة (الموناليزا) التي تنث جمالًا لفرادتها بعين قُراء الفن الذين جعلوا منها مثالًا لمدح جمال المرأة!.

وقد جاء تشبيه المرأة بلوحة (دا فنشي) على سبيل الجمال الأخاذ أيام الشباب, وتشبيه وجهها بعد أفول ملامح الشباب بفن (كاندنسكي) التجريدي!, ربما لتجرد وجهها من التفاصيل الدقيقة لتعابير الجمال, ليصبح باهتًا تطغى عليه التعبيرات النفسية والعاطفية التي توحي بعلامات الكِبر بفعل مضي الزمن . وإن مقارنة شكل المرأة بين الماضي والحاضر بطريقة توظيف الفن البصري اللوحاتي الذي يتناص مع السرد جعل من رسم المقارنة رسمًا دقيقًا في فضاء تشكيل هذه اللوحة السردية

المتقنة بحبكتها, لتكوين المعنى المراد من الصياغة عندما صور السارد جمالها في بداية عمرها بواقعية الرسم المادي (لدا فنشي) في أبعاد لوحته العالمية التي اعتنت بإبراز واقعية الملامح في اللوحة, وبين الأسلوب التجريدي (لكاندنسكي) الذي يعكس العمق الداخلي للإنسان على واقع الملامح المادية في الفن التعبيري الواقعي.

من هذا الفعل السردي ندرك عمق وقوة هذه السرديات القصيرة جدا في قدرتها اللغوية والصياغية التي تعتمد الايقاع المتسارع وتكثيف الأدوات ما سمحت به لغة الكاتب على ايجاز النص واختصاره مقابل اكتمال المعنى وانفتاحه على معان متعددة, وأُخرى مضمرة تنقب عنها القراءات الجديدة كل ما تطور النقد وتعددت أدواته.

سابعًا: التناص الفلسفي

شكل التناص ببعده الفلسفي في النصوص القصصية القصيرة جدا دلالات جوهرية لا يمكن اصطيادها في طبيعة هذه الحوارية النصية "دون الوقوف على علاقته بالمعنى, وهذه العلاقة شكلت هاجسًا معرفيًا للتفكير الفلسفي"[40] بعمق في مرامي السردية, وفيما ضخه الكاتب في نصه من تلغيزٍ وعلامةٍ وإشارةٍ وإيحاءٍ يرفل به سرده.

وإن فكرة هذا النوع من التناص في قصص (أحمد جار الله), تهدف إلى بناء نص يتحاور فيه الواقع أو فلسفة الكاتب, مع مادة فلسفية أُخرى سواء باستحضار رمزٍ أو فكرةٍ أو أراء فلسفيةٍ, لخلق تجربة سردية قصصية تعبر عن عمق قصدية خطاب المرسل, ونموذجنا المختار لهذا النوع من التناص نص (باسطرمون):

"مرّ افلاطون بدكان قصاب في سوق (باب الطوب). . وحاول أن يقايض نظريته في المحاكاة بكيلوين من (الباسطرمة). . لكن القصاب ابتسم ورفض الفكرة ومع ذلك أشفق على افلاطون ومنحه نصف كيلو منها مجانا. . لكن افلاطون ظل حزينا لأنه ايقن أن جمهوريته قد زالت وأن البقاء للأفكار الأكثر بهارات"[41].

تُظهر السردية القصصية انفعالية السارد رغم الطابع الساخر الذي هيمن على جو النص الذي يضمر في طيّه نقدًا لحالة غير صحية رصدها أو شخصها كاتب القصة, نتيجة تماسه الشديد مع الواقع الذي جعله يستلهم رمزية (افلاطون) وجمهوريته ومبادئه, من خلال الحوارية التي شُيدت على مفهوم التناص الفلسفي في تكنيكه الصياغي لهذا الفعل القصصي, لتشخيص أُس المشكلة التي اصبحت من السمات الطاغية على المجتمع وتتجلى في غياب العدل والفضيلة والأخلاق وسائر القيم والمبادئ التي أسسها (افلاطون) في جمهوريته, وكأن الزمن ليس بزمن (افلاطون) ومُثله ومُتبنياته, بل زمن (باسطرمون), كما جاء في العنونة على سبيل التهكم والنقد والسخرية. وبمعنى آخر, هو وقت شيوع الأفكار الأكثر زيفًا ومبالغةً, الأفكار التي تُجانب الحقيقة والمُثل العليا التي دعى إليها الفيلسوف في عالمه المتخيل المنزاح كثيرًا عن حقيقة التعامل البشري في الحياة الواقعية التي صورها النص باستخدام التناص الفلسفي الذي لعب الدور الرئيس في تشييد بناء هذه القصة القصيرة جدا.

ثامنًا: التناص الأسطوري

يستعين سارد القصة القصيرة جدا بـ"الأساطير القديمة لتوظيفها توظيفًا جديدًا, فتغدو بما تحمله من أبعاد رمزية من الوسائل المؤدية إلى كشف جوانب من الواقع"[42]. وأن محاولة كاتب السرد الحديث استلهام الأسطورة أدى إلى إثراء القص برافد جديد, وجعل عملية التوظيف الأدبي تشكل عطاءً خصبًا في معمارية القصة الحديثة[43]. وأن الطريقة التي يجري فيها توظيف الأسطورة تكمن "في اعتماد القاص على رموز عامة متعارف عليها, ثم يقوم بسبكها في عمل قصصي, بحيث يجعلها تنبع من عملية بناء الخطاب القصصي, ويتجلى ذلك في, الاشتغال على المتداول والمعيش في حياة الفرد والجماعة ثم القيام

بتحويله إلى سرد"[44], على وفق فلسفته وأفكاره وما يؤمن به. لذا أن الاستعانة بالتناص الأسطوري واستثماره من قبل القصة القصيرة جدا مبنيًا على التدفق الدلالي لآفاقه المرجعية, والقيم الرمزية في تشكيل اللغة السردية, واختزال المساحة الكتابية في جمل مكثفة مرتبطة بجذورها الراسخة في المخيلة التداولية[45].

وبهذا نصل إلى أن التناص الأسطوري يرد في سياقات أدبية معاصرة لأسطرة الواقع, وتوليد المعاني, بطريقة تبلور حركة التجريب في تكنيك صياغة القصة القصيرة جدا, لأخذها إلى مستويات تبعث فيها التجديد مضمونًا وشكلًا للارتقاء بنوعها الأدبي وتطويرها وصولًا إلى مرحلة النضج والوعي الكامل بفن كتابتها . وقد أخذت الأسطورة حيزها في نصوص القاص, لتترجم دلالات سردياته التي رسمها على حواف الواقع, وأن نص (سندباب), مثال لهذا الشكل من التناص يقول فيه :

"منذ نعومة أظفاره تأثر كثيرا بشخصية السندباد, فأحب السفر والمغامرات, لكنه أصيب بإحباط شديد عندما كلفته دائرته بالعمل في الأرشيف, خلف باب حديدي ثقيل جداً, جالسا على كرسي ثابت طوال النهار, وكأنه في جزيرة معزولة عن العالم يشبه السندباد أيضا لكن بنسخة كالتي في المتاحف!"[46].

إن مثل هذه السرديات تكشف عن إمكانية الأديب في انتاج معناه ضمن إطار أسطوري, لتقريب الفكرة المعنية من ذهن المتلقي عبر تقديم صورتين متناقضتين للشخصية, واحدة رسمها الخيال الحالم الذي أحب (سندباد) بطل الحكاية, أو الحكايات الشعبية في (الف ليلة وليلة), ورسم لمستقبله صورة عن (السندباد) المغامر, والرحال, والمستكشف, وصورة رسمها له الوقع, أو فرضها عليه, ليكون (سندباب) المهنة أو الوظيفة التي فَرضت عليه المغامرة في إطارها المحدود والبعيد عن العالم الذي أحبه خلف باب العمل!.

وكأن السارد في هذه الأدبية السردية التي قامت على التناص الأسطوري, يُنقب في طبقات الذات الإنسانية التي خذلها الواقع, ليعبر عن همها وقلقها وخيباتها وانكساراتها, لذلك امتازت قصصه بخصوصية إتقان كتابتها في طريقته التي يسحب فيها نصوصه إلى منطقة السخرية الجادة من مألات الحياة ومفاجآتها .

النتيجة:

ختاماً, بعد خوضنا في هذا الموضوع الماتع الذي حتم علينا التفكير العمودي حينًا, عند رسم الخطة التي تُحدد النقطة التي نبدأ منها وننتهي إليها, والأفقي حينًا, عند التوقف للتأمل في القصص وتحليلها نستنتج الآتي:

1- إن اختيار السارد لآلية التناص وإعطائها الدور المركزي في بناء هذه التجربة الكتابية كان اختيارًا موفقًا وملائمًا في التعامل مع مبدأ تكنيك هذه السردية القصيرة جداً, فهذه الأداة يمكنها بكل سلاسة أن تختصر مشهدًا وموقفًا وتجربةً بتعبير لا يتجاوز بضعة أسطر أو كلمات.

2- توزعت تناصات (جار الله) في نصوصه التي جردنها بين العنونة والمتن, وساهمت في نسج نصوص معبرة, لها أبعادها التاريخية, والدينية, والسياسية, والشعرية, والشعبية, والتشكيلية/ البصرية, والفلسفية, والأسطورية, وكانت عنصرًا الهاميًا مشبعًا بدلالات لا متناهية.

3- إن تداخل وتحاور نصوص القاص مع بنية نصوص أُخرى استلهم منها, وربط بين معنى سردياته ودلالاتها, وفق سياق ومنطق ساخر خاص انتهجه لنفسه, ليعبر عن مأساة وتعقيد الواقع العراقي المعاش .

4- عبّرت هذه السرديات القصيرة جدا عن تساؤلات الواقع وتجاربه, من خلال تقانة التناص التي حملت روح التهكم, والتندر, والسخرية, لتعكس موقف السارد النفسي, وتصوره تجاه ما يحدث في الواقع الحياتي, فكانت قصصه مرآة لذاته وذوات الآخرين.

5- اتسمت تجربة القاص بالثراء والعمق اللذين تحققا بفضل انزياحه نحو توظيف أداة التناص وإعطائها الدور المركزي دون غيرها من الأدوات, لأنها تغني عن الاسترسال, وتضمر في طياتها كثيرًا من الدلالات.

6- أعطى التناص بأنواعه المختلفة التي عرجنا عليها للنص القصصي القصير جدا مساحة وأفقًا واسعًا احتاج لدراسة معمقة تستنطق المسكوت عنه, والمضمر, والمعنى الغائب.

7- اشتغل (جار الله) بحساسية عالية انعكست على نصوصه التي اشتبكت مع الواقع لتعبر عنه باسقاطاتها, وتشظياتها, وتُعلق عليه.

8- بفعل استخدام تكنيك التناص تحققت فلسفة اختزال الأحداث وربطها ببعضها, لصياغة سردية معاصرة تحاكي الواقع, وتعبر عن موقف الإنسان المثقف مما يجري ويحدث من تداعيات لها سندها التاريخي, والأسطوري, والفلسفي وغير ذلك, يبني عالمها المجازي بطريقته الخاصة في نسج خيوط هذا السرد القصصي.

9- مزج الأديب بين الرؤية الواقعية, والبعد التاريخي, والديني, والسياسي, والتشكيلي, والفلسفي, والأسطوري, والشعري, والشعبي, ليضفي على النص عمقًا تأويليًا من جانب, وليفتح بوابة القراءات المتعددة من جانب آخر.

الهوامش

(1) التكنيك السردي في القصة القصيرة جداً (رؤى وتطبيق), علوان السلمان, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ط1, 2024 : 7.

(2) فلسفة المعنى في النقد العربي المشرقي المعاصر من 1945-1990م, لواء الفواز, من اصدارات مشروع بغداد عاصمة الثقافة العربية, بغداد, ط1, 2013م :202.

(3) النص الغائب, تجليات التناص في الشعر العربي, محمد عزام, منشورات اتحاد الكتاب العرب, دمشق, ط1, 2001: 12

(4) النص الموازي للعمل المسرحي, (التعليقات- الرسوم والأشكال- النص الوصفي), د. هبة رمضان محمد جابر, دار العلوم والإيمان, ط1, 2025: 3.

(5) المصطلح السردي (معجم المصطلحات), تأيف: جيرالد برنس, ترجمة: عابد خزندار, مراجعة وتقديم محمد بريرى, المشروع القومي الترجمة إشراف: جابر عصفور, نشر المجلس الأعلى للثقافة, القاهرة, ط1, 2003 : 117.

(6) النص الغائب, تجليات التناص في الشعر العربي: 12 .

(7) المصطلحات المفاتيح لتحليل الخطاب, دومنيك مانغو, ترجمة محمد يحيائين, الدار العربية للعلوم ناشرون, منشورات الاختلاف, الجزائر, ط1, 2008 : 77.

(8) النص الغائب, تجليات التناص في الشعر العربي: 29.

(9) فلسفة المعنى في النقد العربي المشرقي المعاصر من 1945-1990م: 213.

(10) منمنمات سردية قراءات في القصة القصيرة جداً, منذر فالح الغزالي, نقد, منشورات الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق, ط1, 2024: 48.

(11) السرد والكتاب, استعمالات المشغل السردي, محمد خضير, دار شهريار, العراق- البصرة, ط1, 2020 : 86.

(12) النص الغائب, تجليات التناص في الشعر العربي: 33.

(13) التناص في الرواية الحديثة (دراسة في الأصول والتجليات والتلقي), رائد راضي بخيت, جامعة الأديان والمذاهب, مجلة ميسان للدراسات الأكاديمية, العلوم الإنسانية والاجتماعية والتطبيقية, المجلد (24) العدد 54, حزيران 2025: 314.

(14) ينظر: النص المفتوح في النقد العربي الحديث, أ.د. عزيز حسين علي الموسوي, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ط1, 2024 : 207-208.

(15) جماليات الصورة السمعية في شعر الشاب الظريف (ت688هـ), أ.م.د مقداد خليل قاسم الخاتوني, جامعة الموصل, كلية الآداب, مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية, المجلد (16) العدد (1) لسنة 2021: 25.

(16) ينظر: المسافة الجمالية في شخصية المرثي بين الواقع والشعر – دراسة في شعر الخنساء, أ.م.د ميلاد عادل جمال, جامعة تكريت, كلية الآداب, مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد(19) العدد الثاني– الجزء الثاني– كانون الأول 2024 : 241.

(17) المرأة في القصة العراقية, د. شجاع مسلم العاني, سلسلة الكتب الحديثة(46), وزارة الإعلام والثقافة العامة, العراق, ط1, 1972: 141.

(18) الإنسان . . من هو؟, قاسم حسين صالح, دار الشؤون الثقافية العامة وزارة الثقافة والإعلام, العراق, بغداد, ط2: 1986: 40.

(19) منمنمات سردية قراءات في القصة القصيرة جداً:45.

(20) المصدر نفسه: 45.

(21) ينظر: سردية القصة القصيرة جدا حنون مجيد انموذجا, د. رغد محمد سعيد حسن, دار ماشكي للنشر, الموصل, ط1, 2025 : 183.

(22) التكنيك السردي في القصة القصيرة جداً (رؤى وتطبيق): 8.

(23) المصدر نفسه: 167.

(24) المصدر نفسه: 15.

(25) العلامة والرواية, دراسة سيميائية في ثلاثية ارض السواد لعبد الرحمن منيف, د. فيصل غازي النعيمي, دار ماشكي, الموصل, ط2, 2020: 201.

(26) النص القصصي الادوات والتشكيل السردي, د. محمد صابر عبيد, دار سردم– السليمانية, ط1, 2012: 137.

(27) ينظر: توظيف الرمز التاريخي عند شعراء الجيل السبعيني (خزعل الماجدي إنموذجا), ناظم جبار ناصر, جامعة ميسان, كلية التربية الأساسية, قسم اللغة العربية, مجلة ميسان للدراسات الأكاديمية, العلوم الإنسانية والاجتماعية والتطبيقية, المجلد(24), العدد (54), حزيران 2025: 260.

(28) مغامرات سندباب (99 قصة قصيرة جدا), د. أحمد جار الله ياسين, دار نون, الموصل, ط1, 2019: 28– 39.

(29) القصة القصيرة جدا في السرد العربي المعاصر. أنظمة البناء وإنتاج الدلالة: 320.

(30) أشعث. . أغبر, قصص قصيرة جداً, احمد جار الله ياسين, منشورات اتحاد الأدباء, بغداد, ط1, 2022: 9.

(31) فاعلية التداخل الأجناسي في الخطاب القصصي, د. جاسم خلف الياس, دار ماشكي, الموصل, ط1, 2020: 127.

(32) مغامرات سندباب: 28.

(33) القصة القصيرة جدا في السرد العربي المعاصر. أنظمة البناء وإنتاج الدلالة: 320.

(34) مغامرات سندباب: 38–39.

(35) جماليات العلامة, دراسة سيميائية في قصص هيثم بهنام بردى القصيرة جدا, خالد جمال العمر, دارماشكي –الموصل. ط1, 2022: 94.

(36) شعرية القصة القصيرة جدا, جاسم خلف الياس, دار نينوى دمشق– سورية, ط1, 2010 :174.

(37) أشعث. . أغبر: 101.

(38) العلامة والرواية, دراسة سيميائية في ثلاثية ارض السواد لعبد الرحمن منيف: 201.

(39) أشعث. . أغبر: 136.

(40) الدلالات المفتوحة, مقاربة سيميائية في فلسفة العلامة, أحمد يوسف, منشورات الاختلاف, الجزائر, ط1, 2005: 19.

(41) مغامرات سندباب: 39.

(42) بناء الرواية عند حسن مطلك, دراسة دلالية, د. عبد الرحمن محمد محمود الجبوري, المكتب الجامعي الحديث, الموصل, ط1, 2012: 162.

(43) ينظر: الأسطورة في شعر السياب, عبد الرضا علي, دار الرائد العربي, لبنان, ط2, 1984: 187.

(44) أنماط الشخصية المؤسطرة في القصة العراقية الحديثة, د. فرج ياسين, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد, ط1, 2010: 46.

(45) ينظر: القصة القصيرة جدا في السرد العربي المعاصر. أنظمة البناء وإنتاج الدلالة: 325.

(46) مغامرات سندباب: 48.

Acknowledgements:

The researcher would appreciate all the efforts that are given by the colleagues In the University of Kirkuk/ College of Basic Education to enrich my work with the essential peer-review to this work.

Declaration of Competing Interest:

The researcher declares that he has no known competing financial interests or personal relationships that could have appeared to influence the work reported in this paper.

المصادر والمراجع:

1- ياسين, أحمد جار الله, 2020, أشعث. . أغبر, قصص قصيرة جداً, ط1, منشورات اتحاد الأدباء, بغداد.

2- ياسين, أحمد جار الله, 2019, مغامرات سندباب (99 قصة قصيرة جدا), ط1. دار نون, الموصل.

3- علي, عبد الرضا, 1984, الأسطورة في شعر السياب, ط2, دار الرائد العربي, لبنان.

4- صالح, قاسم حسين, 1986, الإنسان . . من هو؟, ط2, دار الشؤون الثقافية العامة وزارة الثقافة والإعلام, العراق– بغداد.

5- ياسين, فرج, 2010, أنماط الشخصية المؤسطرة في القصة العراقية الحديثة, ط1, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد.

6- الجبوري, د. عبد الرحمن محمد محمود, 2012, بناء الرواية عند حسن مطلك, دراسة دلالية, ط1, المكتب الجامعي الحديث, الموصل.

7- السلمان, علوان, 2024, التكنيك السردي في القصة القصيرة جداً (رؤى وتطبيق),ط1, دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد.

8- العمر, خالد جمال, 2022, جماليات العلامة, دراسة سيميائية في قصص هيثم بهنام بردى القصيرة جدا, ط1, دارماشكي, الموصل..

9- يوسف, أحمد, 2005, الدلالات المفتوحة, مقاربة سيميائية في فلسفة العلامة, ط1, منشورات الاختلاف, الجزائر.

10-خضير, محمد, 2020, السرد والكتاب, استعمالات المشغل السردي, ط1, دار شهريار, العراق– البصرة.

11-حسن, رغد محمد سعيد, 2025, سردية القصة القصيرة جدا حنون مجيد انموذجا, ط1, دار ماشكي للنشر, الموصل.

12-الياس, جاسم خلف, 2010, شعرية القصة القصيرة جدا, ط1, دار نينوى, سورية – دمشق.

13-النعيمي, فيصل غازي, 2020, العلامة والرواية, دراسة سيميائية في ثلاثية ارض السواد لعبد الرحمن منيف, ط2, دار ماشكي, الموصل.

14-الياس, جاسم خلف, 2020, فاعلية التداخل الأجناسي في الخطاب القصصي, ط1, دار ماشكي, الموصل.
15-الفواز, لواء, 2013, فلسفة المعنى في النقد العربي المشرقي المعاصر من 1945–1990م, ط1, من اصدارات مشروع بغداد عاصمة الثقافة العربية, بغداد.
16- العاني, شجاع مسلم, 1972, المرأة في القصة العراقية, ط1, سلسلة الكتب الحديثة(46), وزارة الإعلام والثقافة العامة, العراق.
17-برنس, جيرالد, 2003, المصطلح السردي (معجم المصطلحات), ط1, ترجمة: عابد خزندار, مراجعة وتقديم محمد بريرى, المشروع القومي الترجمة إشراف: جابر عصفور, نشر المجلس الأعلى للثقافة, القاهرة,
18-مانغو, دومنيك, 2024, المصطلحات المفاتيح لتحليل الخطاب, ط1, ترجمة محمد يحيائين, الدار العربية للعلوم ناشرون, منشورات الاختلاف, الجزائر.
19-الغزالي, منذر فالح, 2024, منمنمات سردية قراءات في القصة القصيرة جداً, , نقد, ط1 منشورات الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق.
20-عزام, محمد, 2001, النص الغائب, تجليات التناص في الشعر العربي, ط1, منشورات اتحاد الكتاب العرب, دمشق.
21-عبيد, محمد صابر, 2012, النص القصصي الادوات والتشكيل السردي, ط1, دار سردم, السليمانية.
22-الموسوي, عزيز حسين علي, 2024, النص المفتوح في النقد العربي الحديث, ط1 دار الشؤون الثقافية العامة, بغداد.
23-جابر, هبة رمضان محمد, 2025, النص الموازي للعمل المسرحي, (التعليقات– الرسوم والأشكال– النص الوصفي), ط1, دار العلوم والإيمان.
24-توظيف الرمز التاريخي عند شعراء الجيل السبعيني (خزعل الماجدي إنموذجا), ناظم جبار ناصر, جامعة ميسان, كلية التربية الأساسية, قسم اللغة العربية, مجلة ميسان للدراسات الأكاديمية, العلوم الإنسانية والاجتماعية والتطبيقية, المجلد(24), العدد (54), حزيران 2025. https://doi.org/10.5463
25-جماليات الصورة السمعية في شعر الشاب الظريف (ت688هـ), أ.م.د مقداد خليل قاسم الخاتوني, جامعة الموصل, كلية الآداب, مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية, المجلد (16) العدد (1) لسنة 2021.
26- التناص في الرواية الحديثة (دراسة في الأصول والتجليات والتلقي), رائد راضي بخيت, جامعة الأديان والمذاهب, مجلة ميسان للدراسات الأكاديمية, العلوم الإنسانية والاجتماعية والتطبيقية, المجلد (24) العدد 54, حزيران 2025. https://doi.org/10.5463
27- المسافة الجمالية في شخصية المرثي بين الواقع والشعر– دراسة في شعر الخنساء, أ.م.د ميلاد عادل جمال, جامعة تكريت, كلية الآداب, مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد(19) العدد الثاني– الجزء الثاني– كانون الأول 2024.
28- JAbbar Nassr, N. (2025). The Employment of Historical Symbolism by the Poets of the Seventies Generation:(Khazal Al-Majidi as a Model). (Humanities, Social and Applied Sciences) Misan Journal of Academic Studies , 24(54), 57-69. https://doi.org/10.5463
29- Radhi Bkheet, R. (2025). The Intertextuality in Modern Novel: a case study In its origins, manifestations, and Interpretation. (Humanities, Social and Applied Sciences) Misan Journal of Academic Studie , 24(54), 57-68.https://doi.org/10.5463